

NOTICE D'UTILISATION

دليل تعليمات الاستخدام



980.1010

 Pompe à graisse avec tuyau flexible

 مضخة تشحيم مزودة بخرطوم مرن

La société KS Tools vous remercie pour la confiance que vous lui avez accordée en achetant ce produit. Vous trouverez dans ce guide toutes les informations nécessaires à la sécurité et la bonne utilisation du produit. Merci de bien vouloir en prendre connaissance et lire les instructions avant toute utilisation. Il est nécessaire de stocker cette notice d'utilisation dans un lieu sûr et à portée de main afin qu'elle puisse être lue à tout moment. Conservez cette notice pour vous assister dans vos futures utilisations. Le fabricant n'est pas tenu responsable des blessures qui peuvent être engendrées par une mauvaise utilisation de l'appareil.

La garantie KS Tools ne produit plus ses effets dans le cas où le produit a fait l'objet d'une détérioration lors d'une intervention, d'une réparation ou d'un remplacement de pièces d'origine par toute personne externe au SAV KS Tools.

Le produit et son emballage doivent être éliminés et recyclés en conformité avec la législation locale en vigueur.



Pour cette raison, ne jamais utiliser les outils à proximité de matières et de substances inflammables, de détergents, etc.

Toujours avoir à proximité un extincteur ou une couverture anti-feu.

Garder les cordons électriques et les conduites d'air loin de la chaleur, de l'huile, des produits chimiques corrosifs, et les protéger contre les chocs accidentels.

Veiller à sécuriser les pièces effectuant des rotations pour éviter l'éjection accidentelle.

Utiliser uniquement des pièces de rechange, les fixations et les accessoires recommandés par le fabricant.

Veiller à stocker le pistolet en toute sécurité.

Si l'un des points mentionnés dans le manuel présente la moindre incertitude, une clarification de l'usine doit être obtenue.

1.2 Responsabilité de l'exploitant

Avant toute utilisation, il faut se renseigner sur le bon usage du pistolet afin de toujours garder les consignes de sécurité à l'esprit.

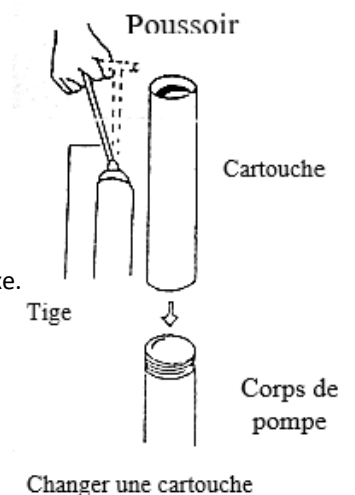
Cette notice doit être conservée à proximité de l'outil.

Les recommandations visant à prévenir des accidents et les règles de sécurité au travail doivent être respectées.

Vérifier avant chaque utilisation que l'outil soit en bon état et remplacer les pièces endommagées et/ou usées si nécessaire.

2. Instruction

1. Dévisser l'ensemble tête et piston de la pompe.
2. Pour remplacer une cartouche vide, tirer sur la poignée pour retirer le poussoir au maximum, puis relâcher doucement la poignée pour éjecter la cartouche vide du corps de la pompe. Ressortir à nouveau la tige en totalité, puis l'incliner de manière à la bloquer dans son encoche (voir schéma)
3. Oter les deux extrémités de la cartouche, et l'insérer dans le corps de la pompe. Pellicule métallique en haut.
4. Débloquer la tête du poussoir de la partie supérieure (retrait de quelques millimètres) par rotation de la poignée. Assembler la tête et le corps de la pompe sans serrer à fond. Ecarter le levier, et débloquer la tige de son encoche en tirant et en la remettant dans son axe. Puis insérer à nouveau la tête du poussoir dans la partie supérieure par rotation et poussée de la poignée.
5. Dévisser le corps cylindrique d'un tour et demi de la tête et de l'ensemble du poussoir, exercer une pression sur la poignée du poussoir jusqu'à ce que la graisse sorte par l'extrémité. Resserrer le corps de la pompe.
6. Débloquer à nouveau la tête du poussoir de la partie supérieure par rotation de la poignée, puis fixer le flexible en le vissant sur la tête de la pompe. Assurez-vous de ne pas introduire de cartouches endommagées, elles doivent être parfaitement cylindriques, faute de quoi le caoutchouc du poussoir ne pourra entrer dans la Cartouche, et la graisse ne pourra sortir. Ne pas réutiliser les cartouches vides. Graisser légèrement le caoutchouc du poussoir afin de le placer dans la cartouche.



3. Recyclage

Le produit doit être éliminé en conformité avec la législation en vigueur dans le pays.

Les matériaux non utilisés doivent être recyclés et ne pas être éliminés comme des déchets. Les outils, les accessoires et les emballages doivent être triés et recyclés. L'appareil devra être éliminé en respectant l'environnement.

La réduction de la pollution et le respect de l'environnement doit être pour tous, une priorité.

عزيزي العميل،
تشكر شركة "كيه إس تولز" على الثقة التي وضعتها بها من خلال شرائك هذا المنتج. سوف تجد في هذا الدليل جميع المعلومات اللازمة لسلامة المنتج والاستخدام السليم له. يرجى قراءتها وقراءة التعليمات بعناية قبل أي استخدام لهذا المنتج. من الضروري تخزين دليل المستخدم هذا في مكان آمن وفي متناول اليد بحيث يمكن قراءته في أي وقت. احتفظ بهذا الدليل لمساعدتك في استخداماتك المستقبلية. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الإصابات التي قد تنتج عن الاستخدام غير السليم للجهاز.

الضمان

يُعد ضمان "كيه إس تولز" لاغياً إذا تعرض المنتج للتلف في أثناء عمليات الصيانة أو الإصلاح، أو في حالة استبدال القطع الأصلية من قبل أي شخص آخر غير فريق خدمة ما بعد البيع في "كيه إس تولز".

كما أن هذا الضمان لا يغطي حالات البلى العادي للأدوات والمعدات، أو الاستخدام غير السليم، أو عدم إجراء الصيانة.

إعادة التدوير

ينبغي التخلص من المنتج وعبوته وإعادة تدويره وفقاً للتشريعات المحلية السارية.



1. تعليمات السلامة

1.1 التعليمات العامة الخاصة بالسلامة والاستخدام

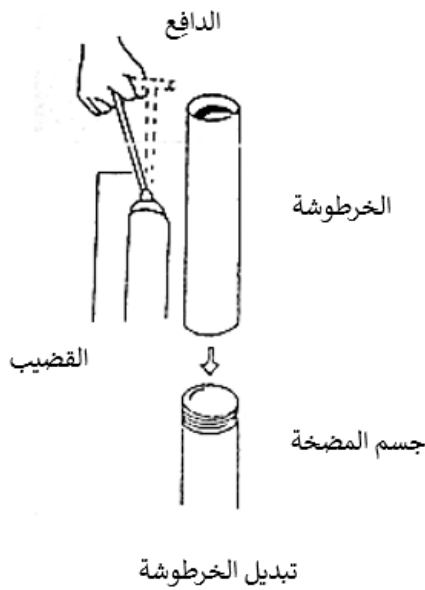
من المهم دائماً ارتداء معدات الحماية، مثل: أحذية السلامة والخوذة والنظارات والقفازات، وذلك عند استخدام المسدس. يمكن تعليق الأدوات الدوارة أو المتحركة وتشابكها بالشعر أو الملابس أو المجوهرات أو الأشياء الفضفاضة الأخرى، مما قد يؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة. أزل المجوهرات والساعات والأساور والقلائد، إلخ. ولا تَقُمْ أبداً بمحاولة الإمساك بالأجزاء المتحركة من الجهاز. يجب تثبيت الشعر الطويل أو حمايته بواسطة غطاء رأس (خوذة، أو طاقية، أو قبعة). تأكد من حصولك على مقعد مناسب وآمن عند استخدامك للأداة. لا تستخدم المسدس مطلقاً في حالة وقوعك تحت تأثير الكحول أو المخدرات، أو في حالة شعورك بالتعب. لا توجه فتحة المسدس تجاه أي شخص. عند استخدامك للأداة، يجب إبقاء الأطفال أو الحيوانات الأليفة أو أي شخص آخر خارج منطقة العمل. يجب أن تكون علامات القياس في الجهاز سهلة القراءة. يُعد المشغل مسؤولاً عن التأكد من أن بيانات اللوحة الإرشادية مع التعليمات الفنية والسلامة والتنبيه والتعليمات التشغيل والرقم التسلسلي ورقم المنتج مقروءة ولم تتم إزالتها. لا ينبغي إزالة أجهزة الحماية و/أو الأجزاء الأخرى أو إجراء أي تعديل عليها. لا ينبغي أبداً استخدام الأداة عند فقد الغطاء الواقعي، أو إذا لم تكن جميع أجهزة السلامة في حالة جيدة. يجب استخدام الأدوات فقط للغرض المخصص لها، ووفقاً للشروط، كما يجب أن تخضع لقيود الاستخدام العام. ينبغي أيضاً اتباع لوائح الشركة المصنعة (مثل الاستخدام مع السيارة أو الماكينة أو النظام، إلخ). هناك حاجة إلى وجود تهوية جيدة وإضاءة كافية في مكان العمل. يمكن أن تتسبب الأدوات في توليد قوس كهربائي، مما قد يؤدي إلى اشتعال المواد القابلة للاشتعال. ولهذا السبب، لا ينبغي أبداً استخدام الأدوات بالقرب من العناصر والمواد القابلة للاشتعال، والمنظفات، إلخ.

احرص دائماً على وجود طفاية حريق أو بطانية مضادة للحريق في مكان قريب من بيئة العمل. أبقِ الأسلاك الكهربائية وأنابيب الهواء بعيدة عن مصادر الحرارة والزيوت والمواد الكيميائية المسببة للتآكل وحمايتها من الصدمات العرضية. تأكد من تأمين الأجزاء الدوارة، وذلك لمنع حدوث الطرد العرضي. لا تستخدم سوى قطع الغيار ودعامات التثبيت والملحقات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة. تأكد من تخزين المسدس بأمان تام. إذا كانت أي من النقاط المذكورة في هذا الدليل تمثل أي مصدر للشك، فيجب الحصول على توضيح من قبل المصنع.

1.2 مسؤولية المشغل

قبل أي استخدام، من الضروري الاستفسار عن الاستخدام الجيد للمسدس من أجل مراعاة تعليمات السلامة دائماً. يجب أن تبقى نشرة التعليمات هذه بالقرب من الأداة. يجب اتباع التوصيات التي تهدف إلى منع وقوع الحوادث، وكذلك مراعاة قواعد السلامة في مكان العمل. قبل كل استخدام، تحقق من أن الأداة في حالة جيدة، واستبدل الأجزاء التالفة و/أو البالية إذا لزم الأمر.

2. التعليمات



1. فك مجموعة الرأس والمكيس والمضخة.
2. لاستبدال خرطوشة فارغة، اسحب المقبض لسحب الزر الانضغاطي إلى أقصى حد، ثم حرر المقبض برفق لإخراج الخرطوشة الفارغة من جسم المضخة. أخرج القضيبي بالكامل مرة أخرى، ثم ابدأ بأمالته بحيث يتم تثبيته في فتحة (انظر الشكل التخطيطي)
3. أزل طرفي الخرطوشة، وأدخلها في جسم المضخة. غلاف معدني رقيق في الأعلى.
4. فك رأس الزر الانضغاطي في الجزء العلوي (سحب بمقدار بضعة ملليمترات) عن طريق تدوير المقبض. جَمِعَ رأس المضخة وجسمها دون إحكام ربطهما. أبعد الذراع، وفك قضيب التثبيت من فتحة عن طريق سحبه وإعادة وضعه في محوره. ثم أدخل رأس الزر الانضغاطي مرة أخرى في الجزء العلوي عن طريق تدوير المقبض ودفعه.
5. فك الجسم الأسطواني بمقدار دورة ونصف من الرأس ومجموعة الزر الانضغاطي، واضغط على مقبض الزر الانضغاطي حتى يخرج الشحم من الطرف. أعد إحكام ربط جسم المضخة.
6. افتح رأس الزر الانضغاطي مرة أخرى في الجزء العلوي عن طريق تدوير المقبض، ثم تَبَّتِ الخرطوم عن طريق لفه على رأس المضخة. تأكد من عدم إدخال خراطيش تالفة؛ حيث يجب أن تكون أسطوانية تماماً، وإلا فلن يتمكن الجزء المطاطي الموجود في الزر الانضغاطي من الدخول في الخرطوشة، ولن يتمكن الشحم من الخروج. لا تُعد استخدام الخراطيش الفارغة. شجَمَ الجزء المطاطي الموجود على الزر الانضغاطي قليلاً حتى تتمكن من وضعه في الخرطوشة.

3. إعادة التدوير

يجب التخلص من المنتج بطريقة تتوافق مع التشريعات المعمول بها في البلد.

يجب إعادة تدوير المواد غير المستخدمة وعدم التخلص منها باعتبارها نفايات. يجب فرز الأدوات والملحقات وعبوات التغليف وإعادة تدويرها. يجب التخلص من الجهاز بطريقة مسؤولة تحترم البيئة.

يجب أن يكون الحد من التلوث واحترام البيئة أولوية بالنسبة للجميع.